

HOP-UP OPTIONS**TBLM-01S**
TAMIYA BRUSHLESS
MOTOR 01 (SENSORED)

Wir danken Ihnen, dass Sie sich zum Kauf des Tamiya Brushless Motor 01 (mit Sensor) entschieden haben.

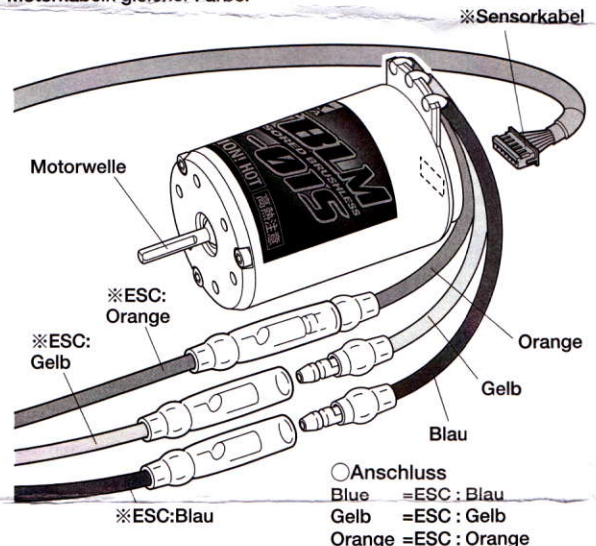
●Wartungsfreie Konstruktion.

★Ausschließlich mit Artikel 45047 Tamiya Brushless EFR 01 (mit Sensor) betreiben.

Vor dem Einsatz sollten Sie die Anleitung sorgfältig gelesen und verstanden haben. Ebenso sollten Sie nachfolgende Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen gelesen haben, da Defekte und Unfälle bei fehlerhaften Anwendungen Ihre Garantie hinfällig werden lassen.

«Anschließen der Motorkabel»

Verbinden Sie die blauen, gelben und orangen EFR Kabel mit den Motorkabeln gleicher Farbe.



«Einbau»

★Beim Einbau des Motors im Chassis dürfen die Schrauben nicht weiter als 6mm in den Motor reichen.

★Achten Sie beim Befestigen darauf, dass die Abdeckung der Endlocke und die Stromkreis-Platine nicht mit Chassis-Teilen in Berührung kommt. Sollte durch Einstellungen an der Getriebe-Übersetzung doch Kontakt auftreten, das Chassis-Teil soweit abschleifen, bis genügend Spiel ist.

(Für TA05 Chassis) ※Ausgenommen TA05 Ver.11

★Das 5.5mm Aluminium-Distanzstück 53539 (2mm dick) anbringen, um zu verhindern, dass der Motor K3 oder die 53905 Aluminium-Seitenklammer berührt.

(Für DF-03, DF-03Ra Chassis)

★54129 TB-03D Aluminium-Motor-Distanzstück verwenden, falls der Glocken-Enddeckel und die Schaltkreis-Platine das Chassis berühren.

★Die Verwendung eines Motor-Kühlkörpers wird empfohlen.

Technische Daten

Typ	10.5T	12.5T	14.5T	16T
Eingangsspannung	6.6 - 7.2V			
Abmessungen	Länge : 53mm Durchmesser : 36mm			
Gewicht	200g			

★Nicht kompatibel mit CR-01, Trucks oder Fahrzeugen mit Doppelmotor-Chassis.

«Anschließen des Sensorkabels»

Das Sensorkabel mit dem EFR und dem Motor verbinden. Die Steckerform ist beim EFR und Motor gleich. Beim Anbringen des Kabels keine Gewalt anwenden. Das Kabel liegt dem EFR bei.

⚠ Vorsicht

★Kontrollieren Sie vor der Verwendung des Motors alle Steckverbindungen.

★Den Motor nicht fallen lassen und starke Erschütterungen oder Stöße vermeiden.

★Vollgas geben bei unbelastetem Motor führt zu dessen Beschädigung.

★Den Motor außer zum Zwecke des Schmierens von Lagern nicht verändern oder zerlegen.

«EFR Einstellung»

★Beachten Sie die dem Tamiya Brushless EFR 01 (mit Sensor) beiliegende Anleitung, um den EFR nach Ihren Wünschen einzustellen.

«Getriebeübersetzung»

Typ	10.5T	12.5T	14.5T	16T
Geländeauto	8.9 - 11.7	8.5 - 10.4	-	-
Tourenwagen	6.8 - 9.3	6.5 - 9.1	6.2 - 8.6	6.0 - 8.3
M-Chassis	-	-	5.8 - 7.2	5.8 - 7.2
F104 Chassis	-	-	-	3.7 - 4.6

★Entsprechend seiner einzigartigen Brushless-Auslegung benötigt dieser Motor eine andere Getriebeübersetzung als ein normaler Motor mit Bürsten.

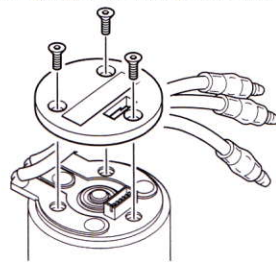
★Wählen Sie die auf Grund von Strecke, Chassis, Fahrbahnbelag und Akku die passende Getriebeübersetzung.

★Verwenden Sie keine extrem hohe Getriebeübersetzung. Eine falsche Getriebeübersetzung verursacht erhöhte Wärmeentwicklung und kann zu Überhitzung mit Beschädigung des Fahrreglers führen.

★Falls der Motor oder der EFR sich selbst bei korrektem Übersetzungsverhältnis überhitzt, den Fahrbetrieb einstellen.

«Wartung»

Dieser Motor ist eine wartungsfreie Konstruktion. Schmieren Sie jedoch die Kugellager regelmäßig. Entfernen Sie die 3 Schrauben an der Motorrückseite und nehmen Sie die Endlocke ab, um die Lager abzusmieren.



⚠ **Gefahrenwarnung** Beachten Sie nachfolgende Sicherheitshinweise peinlich genau, da fehlerhafte Verwendung das Produkt zerstören und Ihre Garantie hinfällig werden kann oder zu Sach- oder/und Personenschaden führen kann.

●Ausschließlich mit Artikel 45047 Tamiya Brushless EFR 01 (mit Sensor) betreiben.

●Dieser Motor ist für den Einsatz in RC-Modellen gedacht, die auf dem Boden fahren. Verwenden Sie ihn nicht in anderen Modellen.

●Drähte oder Metallteile dürfen nicht in den Motor gelangen und auch nicht mit der Schaltkreis-Platine in Kontakt kommen.

●Vermeiden Sie fehlerhaften Anschluss oder Anschluss mit vertauschter Polarität. Fehlerhafte Verkabelung kann den Fahrregler und den Motor beschädigen.

●Verkabeln Sie stets alle Teile der Ausrüstung sorgfältig. Falls irgendeine Verbindung durch Vibrationen lose werden sollte, können Sie die Kontrolle über Ihr Modell verlieren.

●Die Empfängertenne nicht zu nahe am Motor verlegen, es könnten Funkstörungen auftreten.

●Geben Sie kein Vollgas, wenn der Motor nicht absolut sicher verankert ist, da dieser beschädigt werden könnte.

●Ziehen Sie die Motorschrauben nicht zu fest an.

●Rüsten Sie Ihr Modell mit Kugellagern anstelle der im Baukasten üblichen Plastiklager aus. Plastiklager vertragen die hohen Motordrehzahlen nicht und könnten schmelzen.

●Verwenden Sie keine falsche Getriebeübersetzung, da sie den Motor überlastet und beschädigen kann.

●Fortwährendes Fahren wird den Motor beschädigen. Geben Sie dem Motor bei einem Akkuwechsel Zeit zum Abkühlen.

Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Tamiya-Händler bezüglich aller Fragen, die diesen Motor betreffen, einschließlich Teilen, Defekten und Reparaturen.

★Senden Sie das Produkt als Reparatur-Auftrag mit einer genauen Beschreibung des Defekts an den Tamiya Kundendienst (Nur gültig innerhalb Japans).

www.tamiya.com



HOP-UP OPTIONS

TBLM-01S

TAMIYA BRUSHLESS MOTOR 01 (SENSORED)



Merci d'avoir choisi le moteur Tamiya Brushless 01 (Sensored).

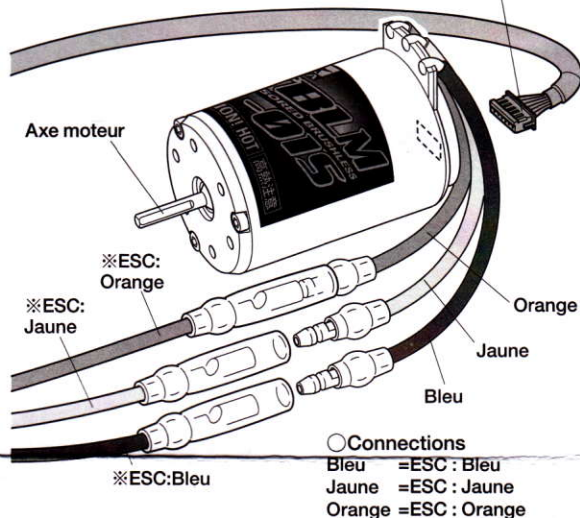
- Conception ne requérant aucun entretien.
- ★ Utiliser exclusivement avec le variateur Tamiya Brushless ESC 01 (45047) (Sensored).

Bien lire et assimiler les instructions avant utilisation. Prenez absolument connaissance des recommandations : les dommages ou accidents causés par une utilisation incorrecte ne sont pas couverts par notre garantie.

« Connexion des câbles moteurs »

Connecter les câbles du variateur bleu, jaune et orange aux câbles de même couleur du moteur.

※ Câble du sensor



« Installation »

- ★ Lors de l'installation du moteur sur le châssis, ne pas faire pénétrer les vis de plus de 6mm dans le moteur.
- ★ S'assurer que le carter de cloche et la platine électronique ne sont pas en contact avec des pièces du châssis en les fixant car il y a risque de court-circuit. En cas de contact dû aux réglages de transmission, rogner les pièces de châssis pour laisser de l'espace.

(Pour TA05 châssis) ※ Excepter pour TA05 ver.II

- ★ Insérer une entretoise aluminium 5,5mm de 2mm d'épaisseur (53539) pour empêcher le moteur de toucher K3, de même pour le pont en aluminium 53905 TA05.

(Pour DF-03, DF-03Ra châssis)

- ★ Utiliser l'entretoise en aluminium 54129 TB-03D si la cloche du moteur et le circuit imprimé viennent en contact avec le châssis.

- ★ Il est recommandé d'utiliser un dissipateur de chaleur pour le moteur.

Caractéristiques

Type	10.5T	12.5T	14.5T	16T
Tension d'alimentation	6.6 - 7.2V			
Dimensions	Longueur : 53mm Diamètre : 36mm			
Poids	200g			

- ★ Pas compatible avec CR-01, Trucks ou véhicules à deux moteurs.

« Connexion des câbles sensor »

Connecter les câbles du sensor au variateur et au moteur. Les fiches sont identiques pour le variateur et le moteur. Ne pas forcer pour attacher le câble. Le câble est inclus avec le variateur.

⚠ Précautions

- ★ Vérifier tous les branchements avant d'utiliser le moteur.
- ★ Ne pas laisser tomber le moteur et éviter les chocs ou les impacts importants.
- ★ Mettre plein gaz à vide endommage le moteur.
- ★ Ne pas modifier ou démonter le moteur excepté pour lubrifier les roulements.

« ESC Réglage »

★ Se référer aux instructions incluses avec le variateur Tamiya Brushless 01 (Sensored) pour régler le variateur comme vous le désirez.

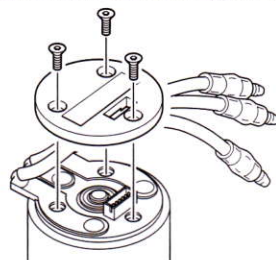
« Rapport de transmission »

Type	10.5T	12.5T	14.5T	16T
Buggies	8.9 - 11.7	8.5 - 10.4	-	-
Voitures de piste	6.8 - 9.3	6.5 - 9.1	6.2 - 8.6	6.0 - 8.3
M-Châssis	-	-	5.8 - 7.2	5.8 - 7.2
F104 Châssis	-	-	-	3.7 - 4.6

- ★ Du fait de sa conception Brushless, ce moteur requiert des rapports de transmission différents de ceux des moteurs à charbons classiques.
- ★ Sélectionner le rapport de transmission en fonction du tracé et de l'état de la piste, du châssis et du pack d'accus.
- ★ Ne pas utiliser de rapports trop élevés. Un rapport incorrect peut entraîner une surchauffe et endommager le variateur.
- ★ Si le moteur ou le variateur surchauffe même quand un rapport de pignonerie correct est utilisé, arrêter la manipulation.

« Maintenance »

Ce moteur ne nécessite aucun entretien. Cependant, il est recommandé de lubrifier les roulements régulièrement. Enlever les 3 vis à l'arrière du moteur et enlever la cloche pour lubrifier les roulements.



⚠ DANGER - AVERTISSEMENTS

Suivre scrupuleusement les instructions de sécurité suivantes car une utilisation incorrecte peut endommager le produit, causer des dommages matériels ou corporels et annuler notre garantie.

- Utiliser exclusivement avec le variateur Tamiya Brushless ESC 01 (45047) (Sensored).
- Ce moteur est destiné à des modèles radiocommandés roulants. Ne pas l'utiliser sur d'autres modèles.
- Ne pas insérer des fils ou des pièces métalliques dans le moteur ou leurs laisser la possibilité de faire contact avec le circuit imprimé.
- Éviter les connexions incorrectes ou les inversions de polarité qui pourraient endommager le variateur et le moteur.
- Bien veiller à la solidité des connexions. En cas de déconnexion causée par des vibrations, il y a risque de perte de contrôle du modèle.
- Ne pas placer l'antenne du récepteur trop près des câbles moteurs, cela pourrait causer des interférences.
- Ne pas mettre plein gaz si le moteur n'est pas fermement fixé car il peut être endommagé.
- Ne pas trop serrer les vis du moteur.
- Installer des roulements à billes à la place des paliers plastique du modèle. Des paliers plastique ne peuvent supporter les vitesses de rotation du moteur et pourraient fondre.
- Ne pas utiliser un rapport de transmission incorrect qui peut causer une surcharge et un endommagement du moteur.
- Une utilisation continue peut endommager le moteur. Laisser le moteur refroidir lors du remplacement du pack.

Contactez votre revendeur local Tamiya pour toutes questions relatives aux pièces détachées et réparations.

★ Envoyer le produit avec une description détaillée du dysfonctionnement au service clientèle de Tamiya (seulement au Japon).

www.tamiya.com

